



**FICHE SIGNALÉTIQUE  
MATERIAL SAFETY DATA SHEET**

**DÉTERGENT LAVE-VAISSELLE CLASSIK / CLASSIK DISHWASHER DETERGENT**

**RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT  
PRODUCT INFORMATION**

<b>Nom du Produit / Product Name</b>	DÉTERGENT LAVE-VAISSELLE CLASSIK / CLASSIK DISHWASHER DETERGENT
<b>Usage Suggéré / Suggested Use</b>	Pour machine industrielle / For industrial machine
<b>Fabricant / Manufacturer</b>	Groupe CAM-J Inc. 3750 Place LaFayette Est Boisbriand, QC, J7H1N6 Tél : 450.430.1550 Fax : 450.430.1561
<b>Courriel / E-mail</b>	<a href="mailto:info@cam-j.com">info@cam-j.com</a>
<b>Urgence / Emergency</b>	CENTRE ANTI-POISON : 1-800-463-5060 CANUTEC : 613-996-6666

**INGRÉDIENTS DANGEREUX  
HAZARDOUS INGREDIENTS**

Ingrédient / Ingredient	#CAS	Conc.	DL50 / LD50	CL50 / LD50
Hydroxyde de Sodium / Sodium hydroxide	1310-73-2	7-13%	500 mg/kg (oral, lapin)	DND/DNA
Nitriлотriacetate de sodium / Sodium nitriлотriacetate	5064-31-3	10-30%	1450 mg/kg (oral, rat)	DND/DNA

**Classement / Class**

<b>SIMDUT / WHIMIS :</b>	<b>Transport des Matières Dangereuses / Transport of Dangerous Goods :</b>
	Liquide Inorganique Corrosif, Basique N.S.A. (Hydroxyde de Sodium), Classe 8 U.N. 3266 G.E. II (1L)/ Inorganic Liquid Corrosive, Basic N.O.S. (Sodium Hydroxide), Class 8 U.N. 3266 P.G II (1L)

**PROPRIÉTÉS PHYSIQUES  
PHYSICAL PROPERTIES**

<b>État Physique / Physical State:</b>	Liquide / Liquid
<b>Odeur et Apparence / Smell and Appearance:</b>	Inodore, Rouge / Odourless, red
<b>Densité / Density:</b>	1.170 – 1.190
<b>pH</b>	>13.0
<b>Solubilité / Solubility:</b>	Complete / Complete
<b>Point de Congélation / Freezing Point:</b>	NA
<b>Point d'Ébullition / Boiling Point:</b>	>100°C

DND / DNA: Données non disponible / Data not available  
 NA : Non-applicable / Not applicable

**RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

### FIRE OR EXPLOSION RISK

<b>Point Éclair /Flash Point :</b>	<i>DND / DNA</i>
<b>Seuil d'Inflammabilité / Flammability Threshold :</b>	<b>Min :</b> <i>DND / DNA</i> <b>Max :</b> <i>DND / DNA</i>
<b>T° d'Auto-Ignition / Auto-Ignition T° :</b>	<i>DND / DNA</i>
<b>Condition d'Inflammabilité / Flammability Conditions :</b>	<i>Stable dans des conditions normales.</i> <i>Stable under normal condition.</i>
<b>Explosibilité / Explosibility :</b>	<b>Sensibilité aux chocs / Chocs sensitivity :</b> <i>DND / DNA</i> <b>Sensibilité électrostatique / Static sensitivity :</b> <i>DND / DNA</i>
<b>Moyens d'Extinction / Means of Extinction :</b>	<i>Dioxyde carbone, poudre chimique sèche, eau pulvérisée, mousse</i> <i>Carbon dioxide, dry chemical powder, water mist, foam</i>
<b>Techniques en Cas d'Incendie / Procedures in Case of Fire:</b>	<i>Évacuer le personnel en lieu sûr et du côté d'où vient le vent. Porter un appareil respiratoire autonome et un équipement de protection complet. Refroidir les réservoirs et contenants avec de l'eau vaporisée.</i> <i>Evacuate personnel to a secure upwind area. Wear an independent breathing apparatus and complete protective equipment. Cool off reservoirs and containers with vaporised water.</i>
<b>Produits de Combustion Dangereux / Hazardous Combustion Materials</b>	<i>Hydrogène</i> <i>Hydrogen</i>

### RÉACTIVITÉ REACTIVITY

<b>Condition d'Instabilité / Instability Condition :</b>	<i>Stable dans des conditions normales.</i> <i>Stable under normal conditions.</i>
<b>Matières Incompatibles / Incompatible Products :</b>	<i>Éviter les acides, les matières combustibles et les métaux légers. Ne pas mettre en présence du Trichloroéthylène.</i> <i>Avoid acids, combustible substances and light metals. Keep away from Trichloroéthylène.</i>
<b>Conditions de Réactivité / Reactivity Conditions :</b>	<i>Présence des incompatibles.</i> <i>Presence of incompatibles.</i>
<b>Produits de Décompositions Dangereux / Hazardous Decomposition Products:</b>	<b>Décomposition Thermique :</b> <i>oxyde de potassium, eau</i> <b>Thermal Decomposition:</b> <i>potassium oxide, water</i>

### PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES TOXICOLOGICAL PROPERTIES

<b>Exposition Aiguë / Short Term Exposure</b>			
<b>Contact</b>	<b>Peau / Skin :</b>	<i>Oui / Yes</i>	<i>Sécheresse, dermatite et brûlures / dryness, dermatitis and burns</i>
	<b>Yeux / Eyes :</b>	<i>Oui / Yes</i>	<i>Irritations, brûlures, cécité / Irritations, burns and blindness</i>
	<b>Inhalation :</b>	<i>Oui / Yes</i>	<i>Irritation possible des voies respiratoires, brûlure / Possible irritation of respiratory tract, burns.</i>
	<b>Ingestion :</b>	<i>Oui / Yes</i>	<i>Brûlure grave du système digestif / Major digestive burns.</i>
<b>Effets Chroniques / Long Term Exposure</b>			
<b>Absorption</b>	<b>Peau / Skin :</b>	<i>Oui / Yes</i>	<i>Dermatite, sécheresse / Dermatitis, dryness</i>
	<b>Yeux / Eyes :</b>	<i>Oui / Yes</i>	<i>Irritations, brûlures, cécité / Irritations, burns and blindness</i>
	<b>Inhalation :</b>	<i>Oui / Yes</i>	<i>Irritation possible des voies respiratoires, brûlure / Possible irritation of respiratory tract, burns.</i>
	<b>Ingestion :</b>	<i>Oui / Yes</i>	<i>Brûlure grave du système digestif / Major digestive burns.</i>
<b>Limite d'Exposition / Exposure Limit :</b>		<i>2mg / m3</i>	<b>Cancérogénicité / Carcinogenicity :</b> <i>DND/DNA</i>
<b>Propriété Irritante / Irritancy :</b>		<i>Oui / Yes</i>	<b>Tératogène / Teratogenicity :</b> <i>Non / No</i>
<b>Sensibilisation / Sensitization :</b>		<i>Oui/Yes</i>	<b>Mutagène / Mutagenicity :</b> <i>Non / No</i>
<b>Effets sur la Reproduction / Effects on Reproduction :</b>		<i>Non / No</i>	<b>Produits Synergiques/ Synergistic Materials:</b> <i>Non / No</i>

### MESURES DE PRÉVENTIONS

**PREVENTIVE MEASURES**

<b>Protection Personnel / Personal Protection :</b>	Lunettes de sécurité et gants en caoutchouc. Security glasses and rubber gloves.	
<b>Ventilation</b>	Local : non /no Générale / General Naturelle / Natural : oui / yes Mécanique / Mechanical: non /no	
<b>Fuite ou Déversement / Leak or Spill :</b>	Mineur / Minor : Contenir avec un absorbant, transférer le tout dans un contenant approprié. Contain with an absorbent and transfer to a suitable receptacle. Majeur / Major : Endiguer puis pomper dans les contenants appropriés. Contain with a dike and pump into a suitable container.	
<b>Elimination des Residus / Waste Disposal :</b>	Rincer à grande eau. Ne pas jeter ou déverser à l'état pur dans la nature. Rinse with water. Do not dispose of without diluting.	
<b>Manutention / Handling :</b>	Porter le matériel de protection personnel approprié. Avoir une bonne ventilation naturelle. Wear the proper equipment. Be in a well-ventilated area.	
<b>Entreposage / Storage :</b>	S'assurer que les contenants sont bien fermés. Garder dans un endroit sec, frais et ventilé. Keep containers properly closed. Keep in a dry, well ventilated area	
<b>Expédition / Expedition :</b>	Prévenir du gel Keep from freezing.	

**PREMIERS SOINS**  
**FIRST AID**

<b>Peau / Skin :</b>	Si contact, rincer abondamment à l'eau pendant 15 minutes, en soulevant les paupières. Si la rougeur persiste, consultez un médecin. Flush with water for 15 minutes, keeping eyelids open. If irritation persists, consult a doctor.
<b>Yeux / Eyes :</b>	Si contact, laver à l'eau et rincer abondamment. Si la rougeur persiste, consultez un médecin. Wash affected area with water, then rinse thoroughly. If irritation persists, consult a doctor.
<b>Inhalation :</b>	Placer la personne à l'air libre, l'aider à respirer si nécessaire. Consultez un médecin. Take patient outdoors, help breathe if necessary. Consult a doctor.
<b>Ingestion :</b>	Si la personne est consciente, diluer les quantités absorbées, en faisant boire de l'eau ou du lait. NE PAS FAIRE VOMIR. CONSULTEZ LE CENTRE ANTI-POISON. VOIR UN MÉDECIN. If the person is conscious, dilute absorbed quantities by having the person drink water or milk. DO NOT INDUCE VOMITING. CONSULT THE ANTI-POISON CENTER, SEE A PHYSICIAN.

**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**  
**ADDITIONAL INFORMATION**

**Le Groupe CAM-J Inc.** croit que les données, l'information et les recommandations qui paraissent dans ce document sont exactes; cependant, cette information est fournie sans garantie d'aucune sorte, ni écrite ni tacite, et nous n'assumons aucune responsabilité quoi que ce soit pour tous dommages ou pertes résultant de leur utilisation, ou de l'utilisation du produit en question. L'utilisation du produit en question devrait être réservée aux personnes qualifiées.

**Group CAM-J Inc.** believes that the data, the information and the recommendations that appear in this document are accurate. However, this information is provided without making any warranty, expressed or implied, and we assume no responsibility whatsoever for any damages or losses resulting from their use, or from the use of the designated product. Use of the designated product should be restricted to qualified personnel.